

1. Record Nr.	UNISA996462549903316
Autore	THORNBUR, Karen Laura
Titolo	Empire of texts in motion : Chinese, Korean, and Taiwanese transculturations of Japanese literature / Karen Laura Thornber
Pubbl/distr/stampa	Cambridge ; London, : Harvard University Asia Center, 2009
ISBN	0-674-03625-5
Descrizione fisica	Testo elettronico (PDF) (XII, 591 p.)
Collana	Harvard University Studies in East Asian Law ; 67
Disciplina	895.609
Soggetti	Letteratura giapponese - Rapporti [con la] Letteratura [dei] Paesi dell'Asia orientale - Sec. 20
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Risorsa elettronica
Livello bibliografico	Monografia
Sommario/riassunto	<p>All'inizio del XX secolo, i successi militari ed economici del Giappone ne fecero la potenza dominante nell'Asia orientale, attirando centinaia di migliaia di studenti cinesi, coreani e taiwanesi nella metropoli e inviando migliaia di giapponesi in altre parti dell'Asia orientale. Il costante movimento di popoli, idee e testi nell'impero giapponese ha creato numerose nebulose di contatto letterario, spazi fluidi di gerarchie ridotte in cui gli scrittori si confrontano l'un l'altro mescolando la produzione creativa. Attingendo ampiamente da fonti vernacolari in giapponese, cinese e coreano, questo libro analizza le più attive di queste nebulose di contatto: transculturazioni cinesi semicoloniali, manciuriane e coloniali coreane e taiwanesi della letteratura giapponese. Esplora il modo in cui scrittori coloniali e semicoloniali hanno discusso, adattato, tradotto e riformulato migliaia di opere creative giapponesi, affermando e sfidando l'autorità culturale del Giappone. Tali sforzi non solo hanno offuscato le distinzioni tra resistenza e collaborazione ma hanno anche infranto le barriere culturali e nazionali centrali nel discorso dell'impero. In questo contesto, le letterature dell'Asia orientale del Novecento non possono più essere comprese separatamente l'una dall'altra, legate solo dai loro incontri con l'Occidente, ma devono essere viste in costante interazione con tutto l'impero giapponese.</p>

